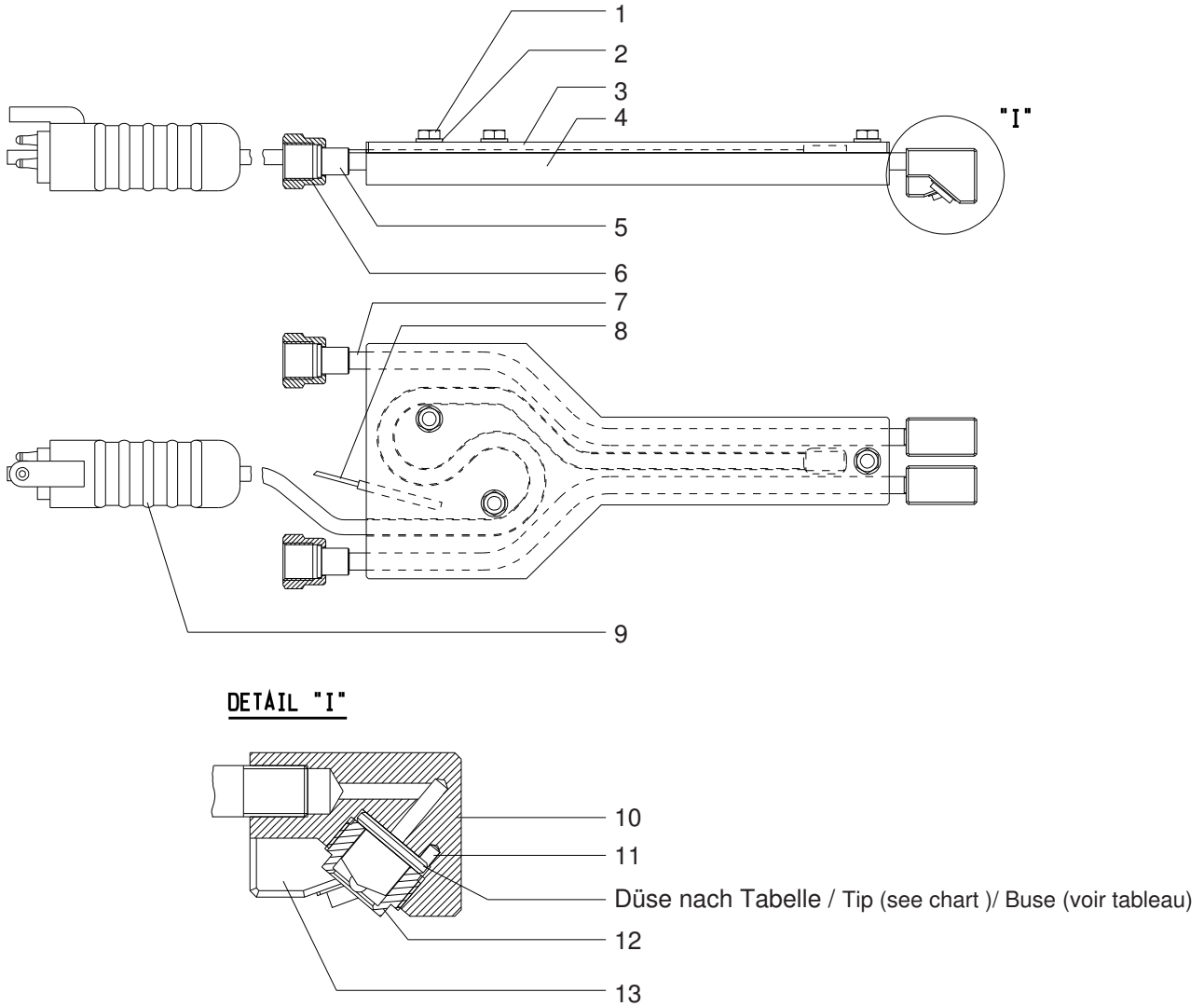


Muffeninnenspritzeinrichtung • Device for internal coating of tube ends • Dispositif pour revêtement intérieur des manchons:
 Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0642668** Serie • Serie • Série: **000** Akt.: **08.01**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles ■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml Best.-Nr. 0000015
²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints □ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)
³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation Matière graisse (sans acide) Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

© Copyright 2002 WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG

Muffeninnenspritzeinrichtung • Device for internal coating of tube ends • Dispositif pour revêtement intérieur des manchons:
 Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0642668** Serie • Serie • Série: **000** Akt.: **08.01**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
	0642666	1		Gehäuse bestehend aus: Pos. 1-4	housing consisting of: pos. 1-4	carcasse consistant à: pos. 1-4
01	0460168	3		Schraube	screw	vis
02	0460591	3		U-Scheibe	washer	rondelle
03	0642711	1		Deckel	cover	couvercle
04	0642712	1		Aufnahmeklotz	receiver	réception
05	0631169	2		Gewindebuchse	threaded bush	douille taraudée
06	0213829	2		Überwurfmutter	swivel nut	écrou-raccord
07	0642645	2		Anschlußrohr	connecting tube	tube de connexion
08	0642669	1		Temperaturfühler	temperature sensor	sonde pyrométrique
09	0642667	1		Heizelement, komplett	heating element, cpl.	élément de chauffage, cpl.
10	0642647	1		Gehäuse für Düse 40°	housing for tip 40°	carcasse pour buse 40°
11	0642635	2		Zylinderstift	cilindrical pin	goupille cylindrique
12	0642665	2		Einsatz	insert	insertion
13	0642648	1		Gehäuse für Düse 20°	housing for tip 20°	carcasse pour buse 20°

Düsentabelle / Tip chart

Spritzwinkel Spray Angle Grad /Degrees	Spritzbreite Spray Width in mm	Einbaudüse Insert tip Air Combi	Best. - Nr. Order ref. Référence
10°	100-125	123	0632680
20°	100-125	218	0632678
30°	150-175	318	0632679
40°	200-225	418	0633867
20°	100-125	223	0632681
30°	150-175	323	0632682
40°	200-225	423	0632684
50°	250-275	523	0632683
60°	300-325	623	0633868
20°	100-125	228	0632685
30°	150-175	328	0632686
40°	200-250	428	0632532
50°	250-275	528	0632687
60°	300-325	628	0632476
20°	100-125	233	0632688
30°	150-175	333	0632472
40°	200-225	433	0632689
50°	250-275	533	0632690
60°	300-325	633	0632468 (Standard)
20°	100-150	238	0632691
30°	150-200	338	0632692
40°	200-250	438	0632693
50°	250-300	538	0632694
60°	300-350	638	0632492
40°	200-250	446	0633506
40°	200-250	453	0638037
60°	300-350	653	0638038

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

